



# Информация для иностранных студентов Школы японского языка

## 1 Сроки подачи заявления на поступление, период обучения и др.

| Начало обучения | Период обучения  | Максимальное число студентов | Сроки подачи заявления на поступление | Оформление визы | Время занятий   |
|-----------------|------------------|------------------------------|---------------------------------------|-----------------|---|
| Апрель          | 2 года           | 272 чел.                     | 1 августа-<br>31 октября              | конец февраля   | <p>◆ Занятия проводятся 5 дней в неделю, в день 2 пары (4 урока)※</p> <p>Классы 1 смены 9:00-12:30<br/>Классы 2 смены 13:00-16:30</p>   |
| Июль            | 1 год,<br>9 мес. |                              | 1 декабря-<br>10 февраля              | конец мая       | <p>◆ Распределение по классам : абитуриенты распределяются по классам в зависимости от результатов вступительного теста.</p> <p>После двухмесячного обучения студенты переходят в другой класс (более высокого уровня владения японским языком). В дальнейшем каждые два месяца после сдачи теста/экзамена студенты переходят в класс более высокого уровня владения японским языком.</p> |
| Октябрь         | 1 год,<br>6 мес. |                              | 1 февраля-<br>3 апреля                | конец августа   |   |
| Январь          | 1 год,<br>3 мес. |                              | 1 июня –<br>10 августа                | конец ноября    |   |

\*Если в период подачи документов на поступление максимальное число абитуриентов набрано, то прием документов остальных желающих обучаться в Школе японского языка, прекращается. Поэтому просим, как можно раньше подавать документы на поступление.

## ② Требования для поступающих

1. Получившие среднее общее образование (11 лет обучения), а также окончившие среднюю общеобразовательную школу не более 5 лет назад. При этом возраст студентов не должен превышать 30 лет.

✳Принимается диплом об окончании училища/ техникума/ колледжа, утвержденный Министерством образования.

2. Сдавшие Нихонго нореку сикен (JLPT) N5 и изучавшие у себя на родине японский язык в объеме не менее 150 часов.

3. Имеющие высокую мотивацию к изучению японского языка, а также достаточные финансовые возможности.

4. Желющие понять философию Школы японского языка 3Н и получить образование в соответствии с образовательной политикой школы.

5. Физически и психически здоровые люди.

6. Принимающие образовательную политику Школы 3Н, заключающуюся в стимулировании студентов к здоровому образу жизни (запрещение курения и употребления алкогольных напитков) с целью предотвращения несчастных случаев в общежитии и за ее пределами.

## ③ От подачи заявления до поступления

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | Заявление на поступление, расписание, место           | Свяжитесь с нами напрямую, пожалуйста.  |
| 2 | Вступительные экзамены                                | Предоставление заявления на поступление и собеседование (примерно 10 минут)   |
|   |   | Необходимо наличие следующих документов: загранпаспорт, резюме, табель с отметками образовательного учреждения, которое закончили.  |
| 3 | Подача документов на получение визы                   | Мы подаем документы на оформление вашей визы в Министерство юстиции   |
| 4 | Рассмотрение статуса проживания Министерством юстиции | В случае одобрения Министерства юстиции вашего проживания в общежитии Школы 3Н, необходимо выполнить перевод необходимых денежных средств в качестве платы за проживание в общежитии. |
| 5 | Свидетельство о поступлении                           | Заявление на оформление визы в Посольстве/ Консульстве → получение визы → покупка билета → оповещение Школы 3Н  |
| 6 | Прибытие в Японию и в Школу 3Н                        | В период от 1 недели до 2 дней до начала занятий  |

- 1) Свидетельство о зачислении в Школу 3Н будет отправлено вам после подтверждения оплаты за обучение и проживание в общежитии.
- 2) Возможны случаи отказа в выдаче визы, даже при предоставлении заявления на оформление визы и свидетельства о зачислении в Школу 3Н.

## 4 Расходы на обучение и проживание

※Отображается сумма, включая налоги

| Расходы на обучение   | Поступившие в апреле                                     | Поступившие в июле                                       | Поступившие в октябре                                    | Поступившие в январе                                     |
|---|--|--|--|--|
| Первоначальный взнос  | 25,000 ¥   | 25,000 ¥   | 25,000 ¥   | 25,000 ¥   |
| Оплата за поступление   | 50,000 ¥   | 50,000 ¥   | 50,000 ¥   | 50,000 ¥   |
| Оплата за занятия первого года обучения   | 620,000 ¥  | 620,000 ¥  | 620,000 ¥  | 620,000 ¥  |
| Стоимость учебных материалов  | 40,000 ¥   | 35,000 ¥   | 30,000 ¥   | 25,000 ¥   |
| Оплата за экзамен Нихонго нореку сикен JLPT   | 6,500 ¥<br>(за 1 экзамена во время всего обучения)       | 6,500 ¥<br>(за 1 экзамена во время всего обучения)       | 6,500 ¥<br>(за 1 экзамена во время всего обучения)       | 6,500 ¥<br>(за 1 экзамена во время всего обучения)       |
| Оплата за экзамен Нихон рюгаку сикен (вступительный экзамен для иностранных студентов) EJU  | 10,000 ¥<br>(за 1 экзамена во время обучения на 2 курсе) | 10,000 ¥<br>(за 1 экзамена во время обучения на 2 курсе) | 10,000 ¥<br>(за 1 экзамена во время обучения на 2 курсе) | 10,000 ¥<br>(за 1 экзамена во время обучения на 2 курсе) |
| Оплата за страхование здоровья  | 20,000 ¥   | 17,500 ¥   | 15,000 ¥   | 12,500 ¥   |
| Стоимость медицинского осмотра (за 2 раз)   | 12,100 ¥   | 12,100 ¥   | 12,100 ¥   | 12,100 ¥   |
| Оплата за первый год обучения, включающая различные расходы (не включая плату за общежитие) | 783,600 ¥  | 776,100 ¥  | 768,600 ¥  | 761,100 ¥  |
| Оплата за следующий год обучения (не включая плату за общежитие)                            | 620,000 ¥  | 465,000 ¥  | 310,000 ¥  | 155,000 ¥  |
| Итого   | 1,403,600 ¥  | 1,241,100 ¥  | 1,078,600 ¥  | 916,100 ¥  |

Оплатите, вышеуказанную сумму за первый год обучения и проживание в общежитии (200,000 ¥ и 280,000 ¥) в течение 2 недель после получения свидетельства о поступлении в Школу 3Н. Даже если вы не получили свидетельство о поступлении, первоначальный взнос нужно внести. Уже внесенная плата за обучение не возвращается. Но это не распространяется в следующих случаях:

- 1) В случае отказа в выдаче учебной визы, Школа 3Н возвращает уже внесенную вами сумму за вычетом первоначального взноса и комиссии за перевод денежной суммы (нужна копия паспорта).
- 2) Если после получения учебной визы, вы не поступили в Школу 3Н по какой-либо причине, мы возвращаем вам первоначальный взнос, плату за поступление, плату за въезд в общежитие за вычетом комиссии за обратный перевод денежной суммы.

※Страхование ущерба. Страхование от несчастных случаев и травм.

◆Если вы отказываетесь жить в общежитии Школы 3Н, вам необходимо самостоятельно застраховать свое здоровье и предоставить нам квитанцию об оплате за страховку (в год примерно 20,000¥).

| Плата за проживание в общежитии            | В течение 6 месяцев   |          |                     |          |
|--|---|----------|---------------------|----------|
| Плата за въезд в общежитие                 | 20,000¥ (единоразовая плата, только при въезде в общежитие) |          |                     |          |
| Депозит (залог)                            | 30,000¥ (единоразовая плата, только при въезде в общежитие) |          |                     |          |
| Плата за место для сна                     | 10,000¥ (единоразовая плата, только при въезде в общежитие) |          |                     |          |
| Плата за страхование здоровья※             | 20,000¥ в год   |          |                     |          |
| Обслуживание комнаты (в течение 6 месяцев) | Одноместная комната   | 180,000¥ | Двухместная комната | 120,000¥ |
| Итого (плата за первые 6 месяцев)          | Одноместная комната   | 260,000¥ | Двухместная комната | 200,000¥ |

- 1) Оставляйте комнату чистой после выезда из общежития. Депозит (залог) возвращается после выезда из общежития за вычетом 10,000¥ за уборку комнаты и комиссии за выезд, включающую стоимость ремонта, количество оставленного мусора, энергопотребление и т.д.
  - 2) В общежитии есть холодильник, стиральная машинка, обеденный стол со встроенной газовой плитой, микроволновая печь, письменный стол, стул. Но общежитие не предоставляет продукты для приготовления пищи, столовые принадлежности, принадлежности для приготовления пищи, рисоварку.
  - 3) Чтобы доехать от Школы 3Н до общежития, вам понадобится на автобусе 10 минут, на велосипеде 15 минут (на велосипеде удобнее). Новый велосипед можно купить примерно за 10,000 ¥. Студенты за свой счет могут пользоваться платными велостоянками, расположенными в районе станции Тиба. В год плата за парковку на велостоянке составляет от 4,400¥ и выше. Разница в оплате за парковку на велостоянках зависит от их месторасположения и может составлять более 10,000¥ в год.
  - 4) Мы предоставляем бесплатную услугу трансфер из аэропорта для студентов, которые будут жить в общежитии Школы 3Н. Желающие воспользоваться данной услугой, сообщите об этом, пожалуйста, заранее, указав дату вылета и номер рейса. Но, большая просьба, постарайтесь исключить время прибытия, начиная с обеда пятницы и весь субботний день. Кроме того, просим вас приземлиться именно в аэропорту Нарита.
- ※Через 1 год мы вернем денежную сумму, внесенную вами за страхование здоровья, с вычетом фактических затрат.

Способ оплаты за обучение: международный перевод (комиссия за перевод оплачивается самим заявителем)

|                    |   |
|--------------------|---|
| Название банка     | THE MIZUHO BANK LTD.                      |
| Название филиала   | CHIBA BRANCH                              |
| Адрес банка        | 1000 SHINMACHI, CHUOKU, CHIBA CITY, JAPAN |
| Свифт-код банка    | MHCBJPJT                                  |
| Номер счета        | 1930784                                   |
| Имя учетной записи | SOO HO KIM , 3N JAPANESE LANGUAGE SCHOOL  |

※Обязательно укажите имя заявителя и номер разрешения на входное письмо во время перевода денег.

## 5

## Документы для поступления

### Документы, необходимые для поступления

Необходимо быть честным в предоставлении информации, отраженной в документах

|   |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Список документов для поступления                 | Согласно предписанной формы  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Заявление на поступление и резюме I·II·III        | Согласно предписанной формы  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Причина обучения                                  | Согласно предписанной формы  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Обещание/клятва в письменной форме                | Согласно предписанной формы  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Документы, подтверждающие родственные отношения   | Необходимы документы, подтверждающие родственные отношения всех членов семьи заявителя: свидетельство о рождении или браке, смене фамилии. |
| <input checked="" type="checkbox"/> Аттестат об окончании образовательного учреждения | Нужен оригинал (Если вы уже являетесь студентом какого-либо высшего учебного заведения, предоставьте, пожалуйста, справку об обучении).    |
| <input checked="" type="checkbox"/> Табель с отметками                                | Необходимо подать все отметки (Если вы уже являетесь студентом   |

|  |  |
|--|--|
| последнего образовательного учреждения   | какого-либо высшего учебного заведения, также предоставьте, пожалуйста, табель с отметками).                               |
| <input checked="" type="checkbox"/> Для выпускников вузов – диплом об окончании<br><input checked="" type="checkbox"/> Для выпускников средних школ – результаты ЕГЭ | Нужен оригинал   |
| <input type="checkbox"/> Сертификат о сдаче экзаменов на определение уровня владения японским языком <sup>1)</sup>   | Предоставьте, пожалуйста, сертификат, в случае успешной сдачи экзамена(ов) на определение уровня владения японским языком. |
| <input checked="" type="checkbox"/> Сертификат об изучении японского языка   | Нужен оригинал. Количество часов изучения японского языка должен составлять не менее 150 часов.                            |
| <input checked="" type="checkbox"/> Фотография   | 6 шт. (3×4 см) цветная фотография, сделанная не раньше 3 месяцев до подачи заявки  |
| <input type="checkbox"/> Копия паспорта  | Предоставить только приобретателю.   |
| <input type="checkbox"/> Справка с последнего места работы   | Только для тех, кто имел официальный опыт работы   |
| <input type="checkbox"/> Фактический адрес   | Необходим в случае, если адрес фактического проживания и адрес регистрации отличаются.                                     |

**Документы, необходимые для подачи от гаранта (гарантом должен выступать один из родственников)**

|  |  |
|--|--|
| <b>Гарантом может быть родственник, проживающий либо в России, либо за границей.</b>                     |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> ① Отчет о финансовых расходах  | На английском и японском языках  |
| <input checked="" type="checkbox"/> ② Документы, подтверждающие родственные отношения                    | Необходимы документы, подтверждающие родственные отношения всех членов семьи заявителя: свидетельство о рождении или браке, смене фамилии. |
| <input checked="" type="checkbox"/> ③ Справка о депозитном балансе                                       | Нужен оригинал (около 2 миллионов йен)   |
| <input checked="" type="checkbox"/> ④ Копия депозитной книжки и история формирования депозитного баланса | История формирования депозитного баланса/ договор продажи недвижимости<br>※касается только 7 стран   |
| <input checked="" type="checkbox"/> ⑤ Справка с места работы   | Укажите название организации, номер телефона, номер факса, адрес   |
| <input checked="" type="checkbox"/> ⑥ Справка о доходах  | За последний год ※касательно 7 стран – за последние 3 года   |
| <input checked="" type="checkbox"/> ⑦ Справка о налоговых выплатах                                       | За последний год ※касательно 7 стран – за последние 3 года   |
| <input type="checkbox"/> ⑧ Копия лицензии на осуществление того или иного вида деятельности              | Касается индивидуальных предпринимателей и сотрудников компаний  |

| <b>Гарант в Японии</b>  |  |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> ① Отчет о финансовых расходах   | Согласно предписанной формы  |
| <input checked="" type="checkbox"/> ② Свидетельство проживания      | Документ, подтверждающий гражданство Японии. (Если это иностранный гражданин (гражданин РФ и др. стран), проживающий в Японии, необходимо свидетельство о регистрации иностранного гражданина).                          |
| <input checked="" type="checkbox"/> ③ Справка с места работы        | Укажите название организации, номер телефона, должность. В случае, если гарант является индивидуальным предпринимателем, приложите, пожалуйста, копию лицензии на осуществление деятельности, которой занимается как ИП. |
| <input checked="" type="checkbox"/> ④ Справка о налоговых выплатах  | За последний год ※касательно 7 стран – за последние 3 года   |
| <input checked="" type="checkbox"/> ⑤ Справка о депозитном балансе  | Около 2 миллионов йен  |
| <input type="checkbox"/> ⑥ история формирования депозитного баланса | Если есть сберегательная книжка, нужно сделать копии все страниц   |

※К 7 странам относятся: Китай, Мьянма, Бангладеш, Монголия, Вьетнам, Непал, Шри-Ланка.

Примечание :

- ① Гарант (спонсор) может проживать как в Японии, так и за ее пределами.
- ② Документы, необходимые для поступления, могут отличаться в зависимости от гражданства заявителя.
- ③ Просим с пониманием отнестись к тому, что все поданные вами документы на поступление не будут возвращены, за исключением оригиналов.
- ④ Документы, отмеченные маркером , обязательны для подачи, остальные документы – необязательны.

1 )Сайты, связанные с экзаменами на определение уровня владения японским языком

1. JLPT (Нихонго нореку сикен) : <http://www.jlpt.jp/>

2. BJT (Экзамен на знание бизнес-японского языка и корпоративной лексики) :  
<http://www.kanken.or.jp/bjt/index.html>

3. J-TEST (Экзамен на знание практического японского языка) : <http://www.j-test.com/>

4. японский язык NAT-TEST : <http://www.nat-test.com/cn/index.htm>

5. STBJ (Стандартный экзамен на знание бизнес-японского языка) : <http://www.ajlea.net/>

6. PJPT Экзамен на определение уровня практического японского языка : <http://www.topj-test.org/ch/index.php>

7. Экзамен на знание бытового японского языка и корпоративной лексики : <http://www.nihon-ken.com/>

# 6

## Дополнительная информация

1. Информация о подработке
  - 1 ) Если вы желаете заняться подработкой, вам необходимо получить письменное разрешение о возможности иностранным гражданам подрабатывать на условиях неполного рабочего дня (Разрешение можно оформить в аэропорту Нарита).
  - 2 ) Мы предоставим вам информацию о подработке, поможем написать резюме, а также дадим необходимые советы и указания по собеседованию.
  - 3 ) Студентам, недостаточно хорошо владеющим японским языком, понадобится больше времени, чтобы найти подработку.
2. Условия получения стипендии. Стипендии выплачиваются студентам с высокими показателями посещаемости и отличными отметками.
  - 1) Стимулирующие выплаты Школы 3Н
  - 2) Стимулирующие выплаты иностранным студентам на личные расходы
  - 3) Стипендия LSH Asia
  - 4) Награды за отличную учебу и др.
3. В случае, если вы планируете использовать в Японии велосипед, тренируйтесь в езде на велосипеде у себя на родине.

### Информация о городе Тиба

|  |   |
|--|---|
| Площадь : 272.1 km <sup>2</sup>                                      | Население : 980,219чел. (на 1 Январь 2020 г.)                           |
| Средняя температура воздуха (годовая) : 15.7°C                       | Максимальная температура воздуха летом : 30.5°C ( за последние 30 лет ) |
| Самая низкая температура воздуха зимой : 1.9°C (за последние 30 лет) | Среднее количество осадков в виде дождя (за год) : 1,387mm              |
| Средний уровень выпадения осадков в виде снега (за год) : 8 см       | Средняя годовая влажность : 69.1%                                       |

### Контактная информация

Название школы : Школа японского языка 3Н

Адрес школы : 2-12-16 Shinchiba, Chuo-ku, Chiba City 260-0031, Japan

TEL : (043)247-9638, 3883

FAX: (043)247-2008

E-mail: [info@go3h.com](mailto:info@go3h.com)

Website: [www.go3h.com](http://www.go3h.com)

Facebook: [3Н Japanese Language School](#)

Skype: [gogo3hjls](#)

Часы работы приемной : с понедельника по пятницу 9:00-17:00